

[نوجوان کی ہجرت کی خدمت]

ذاتی ڈیٹا پر کارروائی کے لیے منظوری کا اعلان

میں اس بات سے متفق ہوں کہ نوجوان کی ہجرت کی خدمت (JMD)

میرے ذاتی ڈیٹا پر کارروائی کر سکتی ہے۔ جیسا کہ ڈیٹا کو عمل میں لانے سے متعلق منسلک ہدایات میں صراحت کی گئی ہے۔

مجھ سے ڈیٹا پر کارروائی سے متعلق ہدایات کی وضاحت کی گئی تھی، مجھے خاص طور پر ڈیٹا پر کارروائی کی نوعیت اور مقصد اور کسی بھی وقت اس منظوری کو واپس لینے کے میرے حق کے بارے میں ہدایت دی گئی تھی۔ مستقبل میں واپسی کا راستہ کھلا ہے۔ میری واپسی کے وقت تک میرے ڈیٹا پر کارروائی جائز ہے۔

میں اس بات سے واقف ہوں کہ میں۔ ڈیٹا پر کارروائی سے متعلق ہدایات میں صراحت کردہ شرائط کے تحت۔ کسی بھی وقت ڈیٹا پر کی جانے والی کارروائی پر اعتراض کر سکتا ہوں۔

میں نے منظوری کو سمجھ لیا ہے۔ کھلے سوالات پر میرے ساتھ بات چیت کی گئی تھی۔

پہلا نام: _____
(Vorname)

خاندانی نام: _____
(Nachname)

تاریخ ڈالیں
(Ort, Datum)

نوجوان کا دستخط
(Unterschrift des jungen Menschen)

ڈیٹا کو عمل میں لانے سے متعلق نوٹ

نوجوانوں کی ہجرت کی خدمت کے ذریعہ اعانت

نوجوانوں کی ہجرت کی خدمت (JMD) کا
نام/ ذمہ دار ادارہ:

(Name/Träger des
Jugendmigrationsdienstes)

JMD کے ملازم کے رابطے کی تفصیلات:

(Kontaktdaten des*der JMD-
Mitarbeiter*in)

تحفظ ڈیٹا کے آفیسر کے رابطے کی تفصیلات:

(Kontaktdaten des*der
Datenschutzbeauftragten)

مندرجہ ذیل اعلان میں ذکر کردہ جرمنی میں پروٹسٹنٹ چرچ کے تحفظ ڈیٹا قانون (DSG-EKD) کے دفعات صرف اسی وقت لاگو ہوتے ہیں جب کہ مندرجہ بالا نوجوان کی ہجرت کی خدمت پروٹسٹنٹ چرچ کی کفالت کے تحت آتی ہے، اور کیتھولک چرچ کیئر کے تحفظ ڈیٹا قانون کے دفعات اسی وقت لاگو ہوتے ہیں جب کہ یہ خدمت کیتھولک چرچ کی کفالت کے تحت آتی ہے۔ اگر دونوں میں سے کوئی بھی صورت موجود نہیں ہے، تو پھر وہ لاگو نہیں ہوتے ہیں اور صرف مذکورہ عام قوانین، جیسے ای یو جنرل ڈیٹا پروٹیکشن ریگولیشن (GDPR) اور فیڈرل ڈیٹا پروٹیکشن ایکٹ (BDSG) کے ضابطے ہی قابل اطلاق ہوتے ہیں۔

مذکورہ بالا نوجوان کی ہجرت کی خدمت مندرجہ ذیل میں سے کس کے ماتحت ہے (براہ کرم حسب مناسبت ٹک کریں):

(keine kirchliche Trägerschaft)

کسی بھی چرچ کی کفالت نہیں

(Evangelische Trägerschaft)

پروٹسٹنٹ چرچ کی کفالت

(Katholische Trägerschaft)

کیتھولک چرچ کی کفالت

1. ڈیٹا کو عمل میں لانے کا مقصد

مندرجہ بالا JMD کا ملازم اور/یا اس کا نمائندہ جرمنی میں میرے انضمام کے سلسلے میں میری مدد کر رہا ہے۔ اس کے لیے، وہ "JMD i-mpuls" میں الیکٹرانک کیس فائل تیار کرے گا، اور، اگر ضرورت پڑی، تو کاغذی شکل میں کیس فائل تیار کرے گا۔ اس میں EU-GDPR، BDSG یا، ضرورت پڑنے پر، تحفظ ڈیٹا کے دیگر متعلقہ ضوابط (مثلاً، DSG-EKD، KDG یا تحفظ ڈیٹا کے ریاستی قوانین) کے مطابق مجھ سے متعلق نجی ڈیٹا تحریری شکل میں رکھے جاسکتے ہیں۔ اس کے علاوہ، مجھ سے اکٹھا کیے گئے ڈیٹا کو شماریاتی مقاصد کے لیے استعمال کیا جاسکتا ہے، اور گمنام شکل میں استثنائی طور پر شماریاتی تجزیہ انجام دیا جاسکتا ہے۔

2. ڈیٹا کو عمل میں لانے / رضاکارانہ نوعیت کا دائرہ کار

ڈیٹا کی قسم اور اس کا دائرہ کار اس بات پر انحصار کرتے ہیں کہ میں JMD کے ملازمین کو کیا معلومات دیتا ہوں۔ اس میں خاص طور پر حساس ڈیٹا شامل ہے، جیسے میرے نسلی نژاد سے متعلق ڈیٹا (سیکشن 9 GDPR؛ سیکشن 13 DSG-EKD؛ سیکشن 11 KDG)۔ YMS ذاتی طور پر مجھ سے ڈیٹا حاصل کرتا ہے۔ معلومات رضاکارانہ ہیں۔ اگر میں معلومات فراہم کرتا ہوں، تو میں اس نوٹس میں بیان کردہ مقاصد کے لیے اسے عمل میں لانے کو منظوری دیتا ہوں۔ اگر میں معلومات فراہم کرنے سے انکار کرتا ہوں، تو مجھے صرف صلاح مشورہ مل سکتا ہے؛ ایسی صورت میں کیس مینیجمنٹ میں شامل ہونا ممکن نہیں ہے۔

3. ڈیٹا کو عمل میں لانے کے لیے قانونی بنیاد

بنیادی طور پر میرے ذاتی ڈیٹا کو انضمام کے ساتھ تعاون کے ذریعہ میرے اور YMS کے درمیان نگران تعلقات کو پورا یا شروع کرنے کے لیے عمل میں لایا جاتا ہے (سیکشن 6 پیراگراف 1 let۔ بی GDPR؛ سیکشن 6 پیراگراف 1 نمبر 5 DSG-EKD؛ سیکشن 6 پیراگراف 1 let۔ سی KDG) نیز اسے JMD کے عوامی مفاد کے کام کاج کو پورا کرنے کی ضرورت کی وجہ سے عمل میں لایا جاتا ہے (سیکشن 6 پیراگراف 1 let۔ ای GDPR؛ سیکشن 6 پیراگراف 1 نمبر 3 DSG-EKD؛ سیکشن 6 پیراگراف 1 let۔ ایف KDG)۔ ورنہ میرے ڈیٹا کو یہاں دی گئی میری منظوری کی بنیاد پر عمل میں لایا جاتا ہے (سیکشن 6 پیراگراف 1 let۔ اے؛ 9 پیراگراف 2 let۔ ای GDPR؛ سیکشن 6 پیراگراف 1 نمبر 2؛ 13 پیراگراف 2 نمبر 1 DSG-EKD؛ سیکشن 6 پیراگراف 1 let۔ بی؛ 11 پیراگراف 2 let۔ ای KDG)۔

4. ڈیٹا کے وصول کنندگان کی اقسام

JMD میں JMD کے ملازم اور/یا اس کے رفقاء کار میرے ذاتی ڈیٹا کو تحریر و تدوین کرسکتے ہیں، دیکھ سکتے ہیں اور اس کا جائزہ لے سکتے ہیں۔ JMD کو ایسی کمپنیوں کی طرف سے مدد کی ضرورت پڑتی ہے، جو سرور اور سافٹ ویئر کو آپریٹ کرتی ہیں، جس پر میرا ذاتی ڈیٹا اسٹور ہوتا ہے۔ یہ کمپنی Intevation GmbH/Osnabrueck (سافٹ ویئر کے لیے)، اور کمپنی Hostway Deutschland GmbH (سرور کے لیے) ہیں۔ ان کمپنیوں کو صرف استثنائی صورتوں میں اور صرف JMD کی ہدایات پر میرے ذاتی ڈیٹا کو دیکھنے کی اجازت دی جاتی ہے اور اسے کسی بھی صورتحال میں آگے بھیجنے کی اجازت نہیں ہے۔ پروگرام کی وفاقی وزارت برائے کنبہ، بزرگوں، خواتین اور نوجوانوں کے ذریعہ مالی اعانت کی جاتی ہے۔ تشخیصی مقاصد کے لیے اور وفاقی وزارت کے ذریعہ پروگرام کی مزید ترقی کے لیے، میری کیس فائل کی گمنام کاپی مرکزی سرور کو بھیجی جاتی ہے۔ تشخیص کے دوران، میری کیس فائل یا میرے وجود کے بارے میں کوئی نتیجہ اخذ نہیں کیا جاسکتا ہے۔ مذکورہ بالا JMD کے حامل افراد، نوجوان کی ہجرت کی خدمت کی سروس آفس اور کنبہ، بزرگوں، خواتین اور نوجوانوں کے لیے وفاقی وزارت اس سرور کو دیکھ سکتی ہے۔

5. ڈیٹا کی ذخیرہ اندوزی کی مدت

JMD کے ذریعہ میری اعانت کے ختم ہونے کے بعد، میرا ذاتی ڈیٹا کیس فائل سے حذف ہو جائے گا، پھر اسے گمنام کیا جائے گا۔ میری کیس فائل کی بیک اپ فائل 5 ہفتوں کے بعد اور رانٹ کی جائے گی؛ اس کے بعد میرا ذاتی ڈیٹا بحال نہیں کیا جاسکتا ہے۔ باقی ماندہ ڈیٹا کو گمنام کیا جاتا ہے اور اسے میرے وجود سے مزید جوڑا نہیں جاسکتا ہے۔

قانونی تنازعات کے سلسلے میں اور حدود کے خاص قانون کے مطابق ثبوت کو محفوظ کرنے کے لیے ڈیٹا کی مزید ذخیرہ اندوزی ضروری ہوسکتی ہے۔ خاص طور پر، اس معاملے میں باضابطہ تین سالہ حد بندی کی مدت کو ضرور دھیان میں رکھنا چاہیے، لیکن انفرادی معاملات میں حد بندی کی مدت زیادہ سے زیادہ 30 سال ہے۔

مذکورہ بالا آخری تاریخ کے معاملے میں، اس بات کو ضرور دھیان میں رکھنا چاہیے کہ ان آخری تاریخوں کے آغاز میں مختلف قوانین کی وجہ سے عمل میں لانے کے حقیقی حذف یا پابندی کے وقت میں پھر سے خاصی تاخیر ہوسکتی ہے۔ ذخیرہ اندوزی کی متعلقہ ذمہ داریوں اور ان کے آغاز کو دھیان میں رکھنے کے مختلف خیالات کی وجہ سے، ذخیرہ اندوزی اور ڈیٹا کے حذف سے متعلق حقیقی تفصیلات صرف انفرادی معاملات میں درخواست کرنے پر ہی فراہم کی جاسکتی ہیں۔ اس تعلق سے، ہم آگے سیکشن میں دیئے گئے آپ کی معلومات کے حقوق کی طرف رجوع کرتے ہیں۔

6. میرے حقوق

اگر میں چاہوں، تو JMD کا ملازم مجھے یہ ضرور دکھائے گا کہ میرے بارے میں کونسا ڈیٹا تحریر کیا گیا ہے (سیکشن 15 GDPR؛ سیکشن 19 DSG-EKD؛ سیکشن 17 KDG)۔ JMD کے ملازم کو مجھ سے تعلق رکھنے والے غلط ڈیٹا کو ضرور درست کر لینا چاہیے (سیکشن 16 GDPR؛ سیکشن 20 DSG-EKD؛ سیکشن 18 KDG)۔ مخصوص حالات کے تحت، مجھے اپنے ڈیٹا کو حذف کرانے یا اسے عمل میں لانے پر پابندی لگانے کا حق حاصل ہے۔ اس کے لیے بنیادی شرطیں GDPR کے آرٹیکل 17 یا 18 اور سیکشن 21؛ 22 DSG-EKD یا سیکشن 19؛ 20 KDG میں دی گئی ہیں۔ اس طرح کے معاملات میں، میں یہ بھی درخواست کرسکتا ہوں کہ ڈیٹا کے تمام وصول کنندگان کو ڈیٹا کے حذف یا اسے عمل میں لانے پر پابندی لگانے کے بارے میں اطلاع دینی چاہیے۔ مخصوص شرائط کے تحت، مجھے یہ حق حاصل ہے کہ مجھ سے اکٹھا کیا گیا ڈیٹا منظم، عام یا مشین سے پڑھنے کی قابل فارمیٹ میں مجھے دستیاب کیا جائے (سیکشن 20 GDPR؛ سیکشن 24 DSG-EKD؛ سیکشن 22 KDG)۔

اگر میں اس منظوری کی بنیاد پر اپنے ڈیٹا کو عمل میں لانے جانے کے لیے مزید رضامند نہیں ہوں، تو میں کسی بھی وقت یہ منظوری واپس لے سکتا ہوں (سیکشن 7 پیراگراف 3 GDPR؛ سیکشن 11 پیراگراف 3 DSG-EKD؛ سیکشن 8 پیراگراف 6 KDG)۔ واپسی مستقبل کے لیے جائز ہے۔ میری واپسی کے وقت تک میرے ڈیٹا کو عمل میں لانا جائز ہے۔ اگر میری رائے کے مطابق میرے ڈیٹا کو عمل میں لانے سے تحفظ ڈیٹا قانون کی خلاف ورزی ہوتی ہے، تو مجھے نگران اتھارٹی کے پاس شکایت درج کرانے کا حق ہے (سیکشن 77 GDPR؛ سیکشن 46 DSG-EKD؛ سیکشن 48 KDG)۔

مجھے نگران اتھارٹی کی فہرست، ان کے پتے کے ساتھ، اس لنک پر مل سکتی ہے:

https://www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften/Links/anschriften_links-node.html

7. اعتراض کرنے کا میرا حق

مجھے ہر وقت یہ حق حاصل ہے کہ میں سیکشن 21 GDPR؛ سیکشن 25 DSG-EKD؛ سیکشن 23 KDG کے مطابق اپنے ڈیٹا کو عمل میں لانے پر اعتراض کر سکتا ہوں۔ یہ اس وقت لاگو ہوتا ہے جب کہ میرے نجی ڈیٹا کو مندرجہ ذیل کی بنیاد پر عمل میں لایا جاتا ہے

- سیکشن 6 پیراگراف 1 ضابطہ 1 let. ای GDPR (اس کام کی کارکردگی جو عوامی مفاد میں ہو) یا
- سیکشن 6 پیراگراف 1 ضابطہ 1 GDPR let.f (نمہ دار شخص یا فریق ثالث کے جائز مفادات کی حفاظت) یا
- سیکشن 6 پیراگراف 1 نمبر 1 DSG-EKD (قانونی شرط نجی ڈیٹا کو عمل میں لانے کی اجازت دیتی ہے یا اسے ضابطے کے تحت لاتی ہے) یا
- سیکشن 6 پیراگراف 1 نمبر 3 DSG-EKD (نمہ دار ادارے کے کاموں کو پورا کرنا) یا
- سیکشن 6 پیراگراف 1 نمبر 4 DSG-EKD (دوسرا کام انجام دینا جو چرچ کے مفاد میں ہے) یا
- سیکشن 6 پیراگراف 1 نمبر 8 DSG-EKD (فریق ثالث کے جائز مفادات کی حفاظت کرنا) یا
- سیکشن 6 پیراگراف 1 let. f (اس کام کو انجام دینا جو چرچ کے مفاد میں ہے) یا
- سیکشن 6 پیراگراف 1 KDG let.g (نمہ دار شخص یا فریق ثالث کے جائز مفادات کی حفاظت کرنا)۔

ایک اور خاص شرط یہ ہے کہ اعتراض کی ایسی وجوہات ہوں، جو میری خاص صورتحال سے پیدا ہوتی ہوں۔

اگر میرے ڈیٹا کو براہ راست اشتہار دینے یا فنڈ اکٹھا کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے، تو میں اپنے ڈیٹا کو عمل میں لانے پر کسی بھی وقت اور کوئی وجہ بتائے بغیر اعتراض کر سکتا ہوں۔

مذکورہ بالا عمل میں لانے کے مقاصد کے ساتھ وابستہ جرم پر بھی یہ اعتراض لاگو ہوتا ہے۔